



L'île de Mayotte est devenue Département d'Outre-Mer en 2011. Le Roannais et le Beaujolais accueillent bon nombre de ces jeunes (environ 100 à 120 jeunes sont suivis par la Mission Locale du Roannais\*, 15 à 20 par la Mission Locale Nord-Ouest Rhône).

Une rencontre, organisée par les Centres Ressources Illettrisme du Rhône et de la Loire, a eu lieu avec des représentants de ces deux Missions Locales au sujet de l'accompagnement de jeunes mahorais.

Il apparaît que des possibilités d'action manquent ou bien que différentes solutions proposées s'avèrent inadaptées et que les situations sociales sont précaires.

### **Compte rendu de la réunion du 28 août 2014 sur le public Mahorais**

Présents : ML Nord-Ouest Rhône (A. Poulette ; D. Fackeur) ; ML Roannais (S. Godard ; M. François) ; Ecrit 69 et 42 (D. Genty ; P. Dugrand)

Excusée : A. Rousseau (ML Nord-Ouest Rhône)

#### **Éléments de contexte sur l'île de Mayotte**

##### **Contexte démographique :**

- Population très jeune : 70% moins de 25 ans.
- Chômage important : 26 % de la population active déclarée.
- Immigration irrégulière importante, souvent originaire des Comores voisines.
- La culture mahoraise est très différente de la culture métropolitaine.

##### **Contexte linguistique :**

- Les langues maternelles sont le Shimaoré (pour 70% de la population) et le Kibushi (pour 30% de la population) et n'ont pas de transcription écrite arrêtée.
- Le français est une langue scolaire et administrative (peu de personnes le maîtrisent). Seuls 60% de la population le maîtriseraient.
- La scolarisation a parfois été réalisée à l'école coranique (caractères arabes).
- L'accès massif à l'école est récent (depuis une vingtaine d'années).
- Quelques chiffres attestant de cette spécificité :
  - o Les résultats aux évaluations nationales passées en CE1 et CM2 témoignent d'acquis solides pour seulement 7% et 6 % des élèves, contre respectivement 44% et 43 % constatés dans tous les autres départements confondus ;

---

\* Ces chiffres doivent être revus à la baisse, selon les derniers éléments recueillis.

- Les résultats des JAPD indiquent que 48.5% des jeunes sont en situation d'illettrisme, contre 9% en France Métropolitaine.

### **Constats dans le domaine de la formation**

*Ce contexte rend difficile la qualification de la difficulté linguistique des jeunes arrivés en Métropole :*

- Bien que certains jeunes s'expriment correctement en français et ont été scolarisés en français, leur situation s'apparente à l'illettrisme ou à la remise à niveau (niveau écrit très faible).
- D'autres jeunes ont des difficultés à s'exprimer en français. La non-maîtrise de la langue française à l'oral situe ces jeunes dans une problématique de français langue étrangère (mais sans pouvoir accéder aux dispositifs prévus car ils sont français).

De plus, le faible temps de scolarisation, voire l'absence de scolarisation, place certains jeunes en situation d'analphabétisme.

Aussi, pour les plus scolarisées, à diplôme équivalent acquis en métropole, le niveau de maîtrise du français est beaucoup plus faible. L'orientation vers un niveau de formation supérieure s'avère donc délicate.

### **Constats dans le domaine de l'orientation et de l'insertion professionnelle**

Le positionnement professionnel est d'autant plus difficile à réaliser que la transférabilité des compétences est délicate (métiers inexistants sur le secteur ; matériaux non utilisés en métropole par exemple).

### **Constats dans le domaine du logement, de la santé, de la prévention**

- Occupation précaire de logements (recours à de la solidarité de la « famille » elle-même en situation précaire), souvent débutant par un accueil dans le Beaujolais et une migration vers Roanne.
- Beaucoup de jeunes inscrits à la Mission Locale de Roanne semblent venir du quartier Bourgogne.
- Difficulté particulière pour les jeunes filles qui sont rapidement enceintes ou mères d'enfants jeunes.

### **Constats dans le domaine des activités culturelles et sportives**

- Manque d'intégration (bien que doués de facilités dans le domaine sportif).
- Communauté peu visible.
- Rejet vécu sur les communes rurales du Beaujolais.

### Constats sur la différence de culture

- A priori des interlocuteurs métropolitains parfois négatifs : la forme de nonchalance est perçue comme un manque de motivation.
- Difficulté de certains jeunes à s'adapter au rythme (débit de parole, rythme de la vie quotidienne) ou à certaines attitudes (regarder un adulte dans les yeux n'est pas toujours irrespectueux en France Métropolitaine).
- Non utilisation de services à disposition (non recours aux droits).

### Pistes envisagées

#### **Actions menées ou proposées par la Mission locale ayant donné satisfaction :**

- Actions permettant la remise en confiance via une activité sportive.
- Atelier utilisant les technologies nouvelles (vidéo).
- Accompagnement renforcé type CIVIS.
- Orientation vers le dispositif Compétences Premières segment 1 (pour ceux qui réussissent l'ELP).

#### **Actions envisagées :**

- Manifestations permettant une meilleure connaissance ou valorisation de la culture.
- Actions permettant la résolution des problèmes périphériques (santé, logement) avant une entrée en formation.
- Action linguistique spécifique, adaptée à ces profils.
- Poursuite de la veille menée par les Missions locales : le questionnaire à disposition des conseillers a été complété pour mieux cerner les difficultés linguistiques.

Remarque : Ce questionnaire pourrait être proposé à tous les jeunes d'origine ultramarine afin de cerner l'ensemble de cette problématique.

Les participants ont convenu que la première étape est une meilleure connaissance des spécificités culturelles et une analyse plus fine des constats évoqués.

**Prochaine rencontre : Jeudi 13 Novembre à 14h**

#### **Ordre du jour :**

- **Quels constats peut-on partager ?**
- **Quelles actions peut-on envisager ?**